

# der derendorfer

# 7

Derendorf - Golzheim - Pempelfort

Juli 2015 - 59. Jahrgang



Monatszeitschrift der *derendorfer jonges*

[www.derendorferjonges.de](http://www.derendorferjonges.de)

[info@derendorferjonges.de](mailto:info@derendorferjonges.de)

Absender:

Alles!

Satz · Druck · Werbung

W. Overkott

Römerstraße 7

40476 Düsseldorf

## Pflegevorsorge - jetzt mit staatlicher Förderung

Im Pflegefall entstehen enorme Kosten, die die gesetzliche Pflegeversicherung nur zum Teil übernimmt. Den Rest müssen Sie selbst tragen. Lassen Sie uns gemeinsam diese Versorgungslücke schließen und sichern Sie sich jetzt 60 € staatliche Förderung pro Jahr. Wir beraten Sie gerne.



### Martin Meyer

Generalvertretung der Allianz  
Ratinger Straße 23, 40213 Düsseldorf Altstadt

[martin.meyer@allianz.de](mailto:martin.meyer@allianz.de)

[www.allianz-martin-meyer.de](http://www.allianz-martin-meyer.de)

Tel. 02 11.3 02 00 77 0

Fax 02 11.3 02 00 77 9

Allianz 

# Ritzdorf

Haushalt- & Eisenwaren

Seit über 90 Jahren Ihr Service-Partner  
rund um **Haushalt- und Eisenwaren**

Haushaltwaren  
Eisenwaren  
Gartengeräte  
Schlüssel jeder Art  
Schlossmontagen  
Geschenkartikel  
Gravuren jeder Art

Römerstraße 5 • 40476 Düsseldorf  
Tel: 02 11 - 44 12 87 • Fax: 02 11 - 46 28 43  
E-Mail: [info@ritzdorf.de](mailto:info@ritzdorf.de) • Web: [www.ritzdorf.de](http://www.ritzdorf.de)

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr: 9-18 Uhr  
Mi und Sa: 9-14 Uhr

Selbstverständlich stehen Ihnen kostenlose  
Kundenparkplätze zur Verfügung.



Einladung zum Heimatabend

**Donnerstag, 9. Juli 2015, 19.00 Uhr**

**Buscher Mühle, Mulvanystraße 15**

**der derendorfer · Juli 2015 · 59. Jahrgang**

**Gemeinsames Beisammensein  
mit dem  
Schützenvorstand,  
dem neuen Regimentskönig,  
dem neuen Jungschützenkönig  
und den Chorfreunden  
Düsseldorf Nord**

**Nächster Heimatabend  
Montag, 10. August 2015, 19.30 Uhr  
\*hirschchen, Malkastenstraße 2**

- Seite 5 Bericht über den Jongesabend vom 8. Juni 2015**
- Seite 9 Herzlichen Glückwunsch**
- Seite 11 22. Deutscher Mühlentag**
- Seite 13 Münsterpassage nicht mehr passierbar - Durchgang seit Ende Mai gesperrt**
- Seite 15 50 Jahre Justus-von-Liebig-Realschule**
- Seite 18 Für den Erhalt der weltweit einmaligen Düsseldorfer Gasbeleuchtung**
- Seite 21 Ons „Derendorf“!**
- Seite 22 Ausflüge ins Grüne**
- Seite 25 Dr Affekat em Zuppejröns**
- Seite 26 Notdienst der Apotheken**

Titelbild: **Buscher Mühle**, erstmals 1790 urkundlich erwähnt. Sie liegt in der Nähe des S-Bahnhof Derendorf **im Park an der Mulvanystraße**. Seit September 1992 wird sie als Begegnungsstätte vom Heimatverein Derendorf Jonges genutzt. Foto: petCA

**der derendorfer - Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 6. August 2015**

**Herausgeber:** *heimatverein derendorfer jonges 1956 e.v.*

**Geschäftsstelle:** Karl-Heinz Gatzen, Römerstraße 7, 40476 Düsseldorf, Telefon 0211 - 44 12 87, Telefax 0211 - 46 28 43

**Internet:** [www.derendorferjonges.de](http://www.derendorferjonges.de) - **E-Mail:** [info@derendorferjonges.de](mailto:info@derendorferjonges.de)

**Anzeigenverwaltung, Herstellung und Druck:** **Alles!** Satz · Druck · Werbung · Wolfram Overkott,

Römerstraße 7, 40476 Düsseldorf, Telefon 0211 - 9 44 83 83, Telefax 0211 - 9 44 83 84, eMail: [info@alles1.com](mailto:info@alles1.com)

**Redaktion:** Manfred Klösters, Saarbrückerstraße 26, 40476 Düsseldorf, Telefon 0211 - 48 90 38, Telefax 0211 - 5 14 10 36

Signierte Beiträge stellen nicht immer die Meinung der Redaktion dar.

**Nachdruck** nur mit Quellenangabe gestattet, **Belegexemplar** an die Geschäftsstelle erbeten · **Auflage:** 3 000

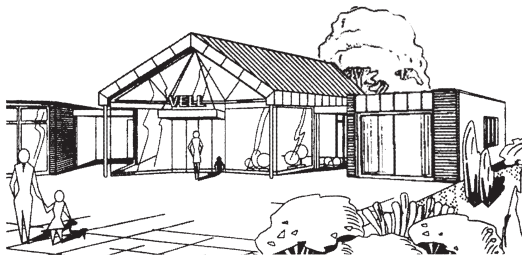
Verkaufspreis durch Mitgliedsbeitrag abgegolten. – **Redaktionsschluss:** 10. des Vormonats.

**Vereinskonto für den Beitrag:** Stadtparkasse Düsseldorf, **IBAN:** DE55 3005 0110 0041 0131 52 - **BIC:** DUSSEDE33XXX

**Konto für Anzeigen:** Sparkasse HRV, **IBAN:** DE33 3345 0000 0042 2604 63 - **BIC:** WELADED1VEL



# Friedhofsgärtnerei Josef Vell GmbH - seit 1919 -



**Grabneuanlagen**  
**Grabpflege mit Wechselbepflanzung**  
**Dauergrabpflege mit Gärtnergarantie**  
- auf dem Nord-Süd- und Unterrather Friedhof -  
**Trauerfloristik** (Lieferung zu allen Düsseldorfer Friedhöfen)  
**Blumen in alle Welt durch Fleurop**  
**Am Nordfriedhof 7 - 40468 Düsseldorf**  
Telefon 0211 / 432772, Fax 0211 / 432710



Überprüfter Fachbetrieb  
Friedhofsgärtnerei



## **MONREAL ROHRBACH GMBH** **Granit und Marmorwerk**

Atelier für individuelle Grabmalgestaltung

Düsseldorf - Nordfriedhof

Verkauf: Hugo-Viehoff-Straße 4  
Steinwerk: Meinecke-Straße 32  
40474 Düsseldorf

Telefon 02 11-43 31 38  
Telefax 02 11-43 48 51

# Bericht über den Jongesabend vom 8. Juni 2015

## **Begrüßung**

Baas Martin Meyer eröffnete pünktlich mit der Glocke den Juni-Heimatabend im hirschen. Der Raum war diesmal nicht so gut gefüllt, was eventuell an dem schönen Wetter oder der Urlaubssaison lag. Er begrüßte den Referenten des heutigen Abends, unser Mitglied Dr. Carsten Vier.

## **Verlesung der Post**

Geschäftsführer Karl-Heinz Gatzen verlas eine Danksagung für die Anteilnahme zum Tod seines Vaters Heinz Gatzen.

## **Genehmigung des Protokolls**

Auf Grund der letzten Veranstaltung in der Zionskirche standen zwei Protokolle zur Genehmigung an. Die anwesenden Jonges billigten einstimmig die Berichte vom 13. April und vom 11. Mai 2015.

## **Verschiedenes**

Der Baas dankte Karl-Heinz Neveling und

Theo Herbrich für die ehrenamtlich geleisteten Anstreicherarbeiten in der Buscher Mühle. Die Farbe spendete Frank Koss.

Das kommende Treffen ist im Schützenzelt auf der Derendorfer Kirmes am Sonntag, 5. Juli ab 19.30 Uhr. Der Heimatverein ehrt dort die neuen Majestäten traditionell mit seinem Fackelzug, wozu der Baas zur zahlreichen Teilnahme aufforderte. Am Donnerstag danach ist wie immer der Jongesabend in der Buscher Mühle, am 9.7. um 19 Uhr. Auf der Versammlung am 10. August ist Michael Süsser vom BUND als Referent eingeladen und im September Paul Jäger von Fortuna. Am Samstag, 22. August ab 14 Uhr findet das SPD-Familienfest auf dem Frankenplatz statt.

Vizebaas Manfred Klösters berichtete über den Mühlentag an Pfingstmontag und präsentierte einige alte Werkzeuge, die uns dort übergeben wurden. (siehe Bericht über den Mühlentag in diesem Heft) Der Baas dankte allen Helfern dieser Veranstaltung.

## **Goldschmiede-Werkstatt**

Neuanfertigung  
Umarbeitung  
Reparaturen  
Trau(m)Ringe  
Hochzeitsschmuck  
Edelsteine & Perlen  
Gold & Silber Ankauf  
Kollektion-Verkauf



## **Siegfried Hofmeister**

Goldschmiedemeister  
Diplom-Designer (FH)  
Diamantgutachter DGemG

Barbarastraße 12  
40476 Düsseldorf-Derendorf  
Telefon: 0211 - 44 18 98  
Mobil: 0162 - 9 44 14 87  
Mail: [goldschmiede-hofmeister@t-online.de](mailto:goldschmiede-hofmeister@t-online.de)

**Öffnungszeiten:** Di., Do., Fr. 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Mi., Sa. 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr - und nach telefonischer Vereinbarung



**Liebe Leserin, lieber Leser! Berücksichtigen Sie bitte bei Ihrem Einkauf unsere Inserenten!**

# medical homecare

## Sanitäts- und Pflegebedarf



Ihr Fachberater  
seit über  
15 Jahren

## Inkontinenzartikel

Vorlagen, Einlagen, Pants, Katheter,  
Urinbeutel, u.v.m.

## Krankenpflegebedarf

Geh- und Greifhilfen, Rollstühle, Rollatoren,  
Dusch- und Badehilfen, u.v.m.  
Alles für die Versorgung zu Hause.

**Vertragspartner der Krankenkassen.**

**Lieferung bundesweit.**

Derendorfer Straße 2 • 40479 Düsseldorf  
Tel.: 0211 - 164 08 63 • Fax: 0211 - 164 08 66  
Öffnungszeiten: Mo. - Do. 9:00 - 17:00 Uhr  
Fr. geschlossen  
[mhcdorf@gmail.com](mailto:mhcdorf@gmail.com)

**Unser Service macht den Unterschied**

Manfred Hebenstreit, Vorstandsmitglied in der AGD, informierte über die Jahreshauptversammlung der AGD am 3. Juni. Nach dem Rücktritt von Dr. Edmund Spohr konnte kein neuer Vorsitzender bestimmt werden. Der einzige zur Wahl stehende Kandidat bekam keine Mehrheit. Der bisherige Vorstand bleibt somit weiter geschäftsführend im Amt.

### **Pflegeunion – ambulant sicher versorgt**

Unser Mitglied Dr. Carsten Vier ist Geschäftsführer des Pflegedienstes „Pflegeunion“. Mit ca. 40 Mitarbeitern betreut er über 150 Patienten im Raum Derendorf und Pempelfort und zählt damit zu den größeren Diensten in Düsseldorf. 2012 gründete er ein zweites Unternehmen in Kooperation mit dem DRK und kann so einen Großteil des Stadtgebietes mit Versorgungsleistungen abdecken. Der Hauptsitz ist an der Moltkestraße 40.

In einem knappen, übersichtlichen Vortrag erklärte er die Voraussetzungen und Leistungen der ambulanten häuslichen Pflege. Auf den dazu verteilten Informationsblättern konnten die Ausführungen verfolgt werden. Zuerst sprach er über die Pflegestufen und Pflegegelder und die dazu angebotenen Pflegedienste oder Sachleistungen. Jeder Versicherte mit Pflegestufe kann zusätzlich eine monatliche Betreuungs- / Entlastungs-

# Printers HAND

**Bachelorarbeiten-Copy-Druck und viel mehr**

**Derendorfer Str. 5**  
**www.printershand.de 87 51 345**

## AUSDRUCKE / KOPIEN

Schwarz/Weiß, farbig, DIN A4, DIN A3, auf Folie, Karton, vergrößert, verkleinert, Flyer, Kleinauflagen, Broschüren, Kataloge, Preislisten, Visitenkarten, Briefpapier, Fakultätsarbeiten, Bewerbungen, gebunden, mit Deckblatt und viel mehr.

## URKUNDEN/DOKUMENTE

Scans von Urkunden, Zeugnissen, alten Dokumenten und Bildern. Retusche, Bildbearbeitung, und Wiederherstellung alter Motive.

## POSTER/PLAKATE

Nach Ihren Vorlagen oder nach Ihren Vorgaben gestaltet und gedruckt.

leistung beantragen. Carsten Vier erklärte auch die Verhinderungspflege zur Unterstützung der pflegenden Angehörigen. Eine Behandlungspflege wird grundsätzlich vom Arzt verordnet und darf nur von ausgebildeten Fachkräften erbracht werden. Immer wieder hatten die Jonges Fragen, die Carsten

Vier beantworten konnte. Zur weiteren Beratung steht er jederzeit zur Verfügung. Darüber hinaus finden sich in den verteilten Blättern mehrere Adressen, um Informationsbroschüren zu bestellen.

Die Jonges dankten für den informativen Vortrag mit viel Abschluss und Martin Meyer übergab unseren Radschläger als Geschenk.

Manfred Hebenstreit



Damit Sie sich im Trauerfall  
um nichts kümmern müssen

Ihr Vertrauen ist wertvoll. Wir gehen gut damit um.

02 11 - 9 48 48 48

[www.bestattungshaus-frankenheim.de](http://www.bestattungshaus-frankenheim.de)

**RSH UG** (haftungsbeschränkt)



**Sanitär - Heizung**

Mobil: 0177 / 176 53 11  
Südstraße 15  
40721 Hilden  
[rsh-rennings@gmx.de](mailto:rsh-rennings@gmx.de)

Heizungsbau · Sanitäre Installationen · Reparatur und Wartung

**Wäschediens t Heinze**

**Haushalts- und Ärzteservice**

Ulmenstraße 55 · 40476 Düsseldorf  
Anruf genügt 02 11 / 48 05 34





## Herzlichen Glückwunsch



5. Mai 2015	Grüne Hochzeit	<b>Harald und Susanne Schmidtman</b> Erkrather Straße 107, 40233 Düsseldorf
28. Juli 2015	82 Jahre	<b>Günter Grönschölski</b> Essener Straße 2, 40476 Düsseldorf
28. Juli 2015	81 Jahre	<b>Ernst Dominick</b> Thomas-Mann-Straße 19, 40470 Düsseldorf
31. Juli 2015	84 Jahre	<b>Hans Kremer</b> Rolandstraße 26, 40477 Düsseldorf
9. August 2015	84 Jahre	<b>Hans Gilles</b> Golzheimer Straße 114, 40476 Düsseldorf
10. August 2015	82 Jahre	<b>Ernst-August Böcker</b> Achenbachstraße 81, 40239 Düsseldorf

Veröffentlicht werden die Geburtstage 30, 40, 50, 60, 65, 70, 75, 80 Jahre, danach jährlich.  
Daneben werden Ehejubiläen (sofern bekannt) veröffentlicht.  
Sollte jemand versehentlich vergessen worden sein, bitte um Meldung an die Geschäftsstelle.

# Mertens

Männersachen



**Hosen mit niedriger Leibhöhe  
sorgen für  
mehr Bequemlichkeit!**

Mertens Männersachen Schwerinstraße 14 40477 Düsseldorf  
Telefon: 0211 / 51367080 —  [www.facebook.com/mertensmaennersachen](http://www.facebook.com/mertensmaennersachen) - Website: [www.maennersachen.info](http://www.maennersachen.info)  
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag: 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr Freitag: 10:00 Uhr bis 19:00 Uhr Samstag: 9:30 Uhr bis 16:00 Uhr



**PFLEGEUNION**  
*Ambulant sicher versorgt*

## Ihr sympathisches Pflegeteam im Düsseldorfer Norden!

- ✦ Grund-, Behandlungs-, Verhinderungspflege
  - ✦ Wund- und Palliativpflege
  - ✦ Hauswirtschaft, Betreuung
  - ✦ Pflegegutachten nach § 37.3 SGB XI
- Moltkestraße 40, 40477 Düsseldorf  
0211-6002119  
[www.pflegeunion.de](http://www.pflegeunion.de)



MDK-Prüfungsnote 2015 →  
„sehr gut“\*

\*[www.pflegelotse.de](http://www.pflegelotse.de)

# Kurt – und alles schnurrt

**radio  
reith**

**KURT REITH**

Meisterbetrieb  
TV · Video · HiFi · Münsterstr. 123  
40476 D´dorf, Tel.: 0211/44 56 67

**Kurt spurt!**



**Janus-Apotheke**  
Apotheker Volker Schmitz

Roßstr. 10 40476 Düsseldorf  
Tel. 46 08 43 Fax 46 75 40  
E-mail: [info@janus-apotheke.de](mailto:info@janus-apotheke.de)

### Ihre Hausapotheke

- Blutuntersuchungen
- Blutdruckmessung
- Kompressionsstrümpfe nach Maß
- Reiseimpfberatung
- Heil- und Hilfsmittel
- Verleih von Babywaagen, Milchpumpen u. Inhaliergeräten
- Hauslieferung

## 22. Deutscher Mühlentag

Trotz schlechtem Wetter mit dem Besuch zufrieden

Zum bundesweit jährlich an Pfingstmontag stattfindenden Deutschen Mühlentag kamen trotz schlechtem Wetter am Vormittag rund 300 Besucher in die Buscher Mühle, um sich über die vorhandene Technik zu informieren. Unser Vorstandsmitglied Manfred Hebenstreit konnte an diesem Tag den Gästen detaillierte Informationen übermitteln. Wenn

uns verabredet, um uns über das Vereinsleben auszutauschen und mögliche Zusammenkünfte zu sprechen.

Ein Ehepaar aus New York und ein Freund aus Australien besuchten uns am frühen Nachmittag. Beide Männer sind gebürtige Düsseldorfer und kannten die Mühle aus früheren Zeiten. Zu Besuch in Düsseldorf wa-



Harald Posny (Mitte), der Vorsitzende des Bürger- und Heimatverein Gerresheim 1950 e.V. im Gespräch mit Manfred Hebenstreit (links) und Manfred Klösters (rechts)

auch nicht mehr gemahlen werden kann und die Mühle mittlerweile im Düsseldorfer Raum immer mehr bekannt wird, war so mancher Besucher dennoch von der Existenz der Mühle an dieser Stelle überrascht.

Frau Edith Pützer, die uns am frühen Morgen besuchte, übergab uns einige alte Handwerker-Geräte, die in der Mühle Platz finden werden.

Besuch erhielten wir von dem Vorsitzenden des Bürger- und Heimatverein Gerresheim 1950 e.V., Herrn Harald Posny. Wir hatten

ren sie wegen eines Treffens mit ehemaligen Schülern der früheren Matthias-Claudius-Schule an der Gneisenaustraße. Sie waren am Pfingstsonntag durch ein Plakat bei einem Jongesmitglied an der Klever Straße auf unsere Veranstaltung aufmerksam geworden.

Viele Gäste nutzten die Gelegenheit, sich bei dem angebotenen kleinen Imbiss für einige Zeit in der Mühle oder ab Nachmittag auf der Terrasse bei Frühjahrswetter nieder zu lassen.

Einige Leute verwechselten den Mühlentag mit dem **Mühlenfest**. Es findet traditionsgemäß am letzten Samstag im August (**29. August**) von **11.00 – 20.00 Uhr** statt. Wir würden uns freuen, Sie an diesem Tag bei Livemusik und bürgerlicher Verpflegung begrüßen zu können. MK

# Reparatur-Schnelldienst **GLASEREI + GLASBAU**

KAMP GMBH

Kaiserswerther Straße 41

40477 Düsseldorf

Düsseldorfer Familien-Karte %

Telefon +

Notdienst: 0211/4911742

Telefax: 0211/4981171

team@glasbau-kamp.de

## Das Glaser-Team

### *Modetreff Ischu*

*Fachgeschäft für Damenoberbekleidung*

Michele · Lucia · Monari · Verse · Brax · Tuzzi · Goldix

Accessoires · Handtaschen · Börsen · Handarbeit · Echt Leder · Fa.Büffel

*U. Kuhlmann*

*F. Polz*

*Modeschmuck Handel und Einzelhandel*

info@modetreff-ischu.de

Düsseldorfer Familien-Karte %

Duisburger Str. 55

40479 Düsseldorf

Telefon: 0211/494317

Telefax: 0211/4981171

## UNSER ZIEL GUT UND VIEL

**PARK**  **GRILL**  
SEIT 1986

Parkstraße 70 · 40477 Düsseldorf · Tel.: 0211 / 46 35 02

**Elektro-Lauff's**

BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG

Walter Lauffs seit 1924 · Inh. Falk Kames  
Weißenburgstraße 39 · 40476 Düsseldorf  
Tel. (02 11) 44 22 01 · Fax (02 11) 4 40 27 87

Elektroinstallation  
Heißwassergeräte  
Nachtstromheizung  
Antennenbau  
Kabelfernsehen  
Haussprechanlagen  
Elektrogeräte  
Reparaturen

# Münsterpassage nicht mehr passierbar Durchgang seit Ende Mai gesperrt

Was seit Monaten befürchtet und lebhaft diskutiert wurde, ist trotzdem für alle mehr oder weniger überraschend gekommen. Die Münsterpassage, seit dem Bau Anfang der 70er Jahre für alle Derendorfer Bürger

denlokal nach beiden Seiten zu öffnen, wurde bis heute nicht beantwortet.

Die Geschäfte ab Postfiliale und die Geschäfte an der Rheinbabenstraße sind nun von den Käufern an der Münsterstraße abgeschnitten und sind laut Zeichnung nur über den Umweg über die Ulmenstraße erreichbar.

Verwirrung stiftet zusätzlich der Hinweis am Bauzaun, es handele sich um einen „vorübergehenden“ Umweg für die Kunden. Der Aushang mit dem voraussichtlichen **Zeitplan** lautet wie folgt: **Umbau Passage Münstercenter:** Mai bis Oktober 2015; **Umbau Barbaraplatz:** Juli bis Oktober 2015; **Toreinfahrt Münsterstraße 102:** Juli bis September 2015 und der Umbau des **Bürohauses Münsterstraße 100:** Juni bis September 2015.

Bewohner, die die Entstehung des Münstercenters noch aus eigener Erinnerung kennen, können sich sicher noch an die Gaststätte in der Mitte der Passage erinnern. Zu dieser Zeit wirkte die Passage stets verwinkelt, dunkel und schlecht einsehbar.

Die Passage wurde seinerzeit umgebaut, der Durchgang "begradigt", so wie wir sie bis zum jetzigen Zeitpunkt kannten und nicht zuletzt durch den Einzug der Postfiliale war sie stark frequentiert.

Die Geschäfte an der Rheinbabenstraße und die in der restlichen Passage beklagen die schlechtere Erreichbarkeit durch ihre Kundschaft. Man darf nicht darüber nachdenken, wenn diese Geschäfte schließen müssten oder die Post diese Filiale aufgibt.

Text und Foto: MK



ein bequemer Weg von der Glockenstraße zur Münsterstraße und umgekehrt, ist nicht mehr möglich. Die Ankündigung des neuen Investors, die Passage anders zu nutzen, wird nun umgesetzt. Ein Drogeriemarkt wird nach dem Umbau dort einziehen.

Ein Schreiben vom Heimatverein an den Drogeriemarkt mit dem Vorschlag, das La-



**Liebe Leserin, lieber Leser! Berücksichtigen Sie bitte bei Ihrem Einkauf unsere Inserenten!**

Ihr Bestatter seit mehr als 165 Jahren in Düsseldorf  
**Ihr Vertrauen - unsere Erfahrung**  
Bestattungen aller Art und in jeder Preislage

Bestattungsvorsorge  
Trauerbegleitung  
Eigene Trauerkapelle  
Aufbahrungsräume

Düsseldorf-Altstadt | Düsseldorf-Oberkassel  
Düsseldorf-Derendorf | Düsseldorf-Zoo

Wir sind Tag und Nacht für Sie da!

**02 11-13 60 60**

info@salm-duesseldorf.de

www.salm-duesseldorf.de



**CARL SALM**

BESTATTUNGEN

**Lotto - Toto**  
**Presse - Fahrkarten**

Bild: © djama - Fotolia.com

**NEU Matrix-Hülsen**  
**200 Stück 1 €**

**Eulerstr. / Ecke Münsterstr.**  
**40477 Düsseldorf**

**Öffnungszeiten Mo. - Fr.: 7:00 –**  
**18:30 Uhr · Sa.: 8:00 – 14:00 Uhr**

Lotto • Euro Jackpot • Tabakwaren • Raucherzubehör  
Zippo Depot • Zeitschriften • Int. Presse • Trading Cards • VRR / VRS  
Soda Stream • Düsseldorf Geschenkartikel • Fortuna Fanartikel

**dh**

**DANIEL HORVAT**  
ELEKTROTECHNIK / MEISTERBETRIEB

Haustechnik / Installation / Kundendienst  
Telefon: 0211.6218633 / Mobil: 0172.7422188  
info@daniel-horvat-elektrotechnik.de

- MITGLIED DES VEREINS -

# 50 Jahre Justus-von-Liebig-Realschule

Zahlreiche Gäste konnten Rektor Berthold Pütz und seine Stellvertreterin Frau Schmidt am 22. Mai in der Schule begrüßen, um in einer Feierstunde das Jubiläum der Schule

*rohäusern weit und breit nichts zu sehen. Bereits zwei Jahre zuvor hatte der Unterricht in den Räumlichkeiten an der **Rethelstraße** begonnen, wo wir uns im Zweischichtsystem*



Ein Ausschnitt der schwebenden Zeittafel.

zu begehen. In der Vorhalle hatte man eine "schwebende Zeittafel" angebracht, die die letzten 50 Jahre widerspiegelten. Die Rede von Herrn Pütz ist hier im Wesentlichen wiedergegeben.

*Sehr geehrte Damen und Herren, ich freue mich, Sie zur Jubiläumsfeier der Justus-von-Liebig-Realschule hier und heute begrüßen zu dürfen. „Yesterday“, diesen*



*Evergreen spielten soeben mein Exkollege Hans-Josef Engelskirchen und Ingrid Polutta. Herzlichen Dank!*

*„Yesterday“, diesen Song veröffentlichten die Beatles 1965, justerment in dem Jahr, als die damalige **Realschule In der Lohe** ihr neues Gebäude in der Schwannstraße bezog, damals noch auf freiem Feld mit vergleichsweise ländlicher Anmutung, von Bü-*

*das Gebäude mit der **Werner-von-Siemens-Realschule** teilten.*

*Insofern begrüße ich neben den anderen Düsseldorfer Realschulleitern/innen mit ihren Sprecherinnen Ingrid Fellmerk und Kristina Mandalka, den heutigen Leiter der Werner-von-Siemens-Realschule Gerd Weiß, der sich bestimmt auch nicht an 1965 erinnern kann.*

*47 Jahre bewohnte die Realschule In der Lohe das Haus an der Schwannstraße, bevor wir 2012 unter neuem Namen in diesen Neubau in der Ottweiler Straße zogen.*

*Vieles hat sich seitdem verändert und sicher hatte das Innenleben der Schule heute einen anderen Charakter als zu Zeiten des Gründungsrektors Herrn Krewett. Denn mit dem Schulmitwirkungsgesetz zogen in den 70er und 80er Jahren nicht nur Mädchen, sondern auch erheblich mehr Demokratie und Transparenz auch in diese Schule ein.*

*An dieser Stelle freue ich mich, aus der Reihe der Rektoren dieser Schule meine Vorgängerin Ingrid Kukulies zu begrüßen.*

*Ja, vieles hat sich verändert, beispielsweise hat seit vier Jahren der gemeinsame Unterricht von Kindern mit und ohne besonderem Förderbedarf in dieses Haus Einzug gehalten, eine Innovation, die nicht nur meines Erachtens, den größten Veränderungsdruck auf*

die schulische Praxis haben wird. Jedoch wird oft vergessen, dass die Einbindung von Kindern vor problematischem Hintergrund von Anbeginn zur schulischen Realität gehört:

1965 wurde die Realschule In der Lohe u.a. wegen der Erwartung geburtenstarker Jahrgänge gegründet. Recht schnell ging es darum, Kinder aus Einwandererfamilien zur FOR zu führen. Heute ist es ein zentrales Anliegen, Kinder aus sozial schwierigen Verhältnissen und problematischeren familiären Kontexten zu unterrichten. Diese Beispiele zeigen, dass Integration immer ein Thema der Realschule ist und war und dass sie diese ohne große schulpolitische Diskussionen erfolgreich und nahezu unauffällig erledigt hat. Stets wurden diese gewaltigen Projekte von der Bezirksregierung Düsseldorf und der Stadt Düsseldorf unterstützt.

Für die Stadt heiße ich Frau Bürgermeisterin Klaudia Zepuntke und den Schulausschussvorsitzenden Wolfgang Scheffler willkommen, für die Bezirksregierung Frau LRSD´ Doris Basu.

Berufswahlorientierung, MINT-Gütesiegel, kulturelle Anbindung des Unterrichts u.s.w.! Dies und vieles andere sind die Realien, die wir als Realschule in unserem Unterricht berücksichtigen. Dazu gehören Kooperationspartner, deren Repräsentanten ich heute begrüße: Frau Völker vom Theodor-

# In Balance



HOYALUX iD

Die Hightech-Gleitsichtlaser Hoyalux iD garantieren eine stabile Wahrnehmung. Verzeichnungen und Schaugeffekte sind auf ein Minimum reduziert. Genießen Sie das sichere Gefühl natürlichen Sehens.

HOYA

Mit Hoyalux iD bleiben Sie immer in Balance.

Fragen Sie Ihren Optiker nach Hoyalux iD von Hoya.

Optik  
**PALM**

Münsterstr.105 - 40476 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 48 29 21



Moltkestraße 96  
40479 Düsseldorf  
Telefon 0211-44 34 66  
0172-2033466  
Telefax 0211-44 67 02  
www.schreinerei-barisic.de

**Schreinerei**  
**Ilija Barisic e.K.**

**Peter Barisic**  
**Tischlermeister**

**BAU UND INNENAUSBAU**

**Möbel nach Maß · Montagen**  
**Einbauschränke · Fenster · Türen**  
**Reparaturen · Einbruchschäden**  
**Restaurierungen**

- Mitglied des Vereins -



Fliedner-Internat, Frau Haefner und Herrn Zumack vom Ulmenclub, Frau Rubin vom Stern-Verlag, Herrn Drewes und Dreja vom Zentrum für schulpyschologische Beratung, Frau Mehnert von der DB, Frau Wetterau vom ZfSL

Liebe Gäste, Ihnen wird eventuell die heutige Raumgestaltung aufgefallen sein. Neben aller Professionalität zeichnet die Justus-von-Liebig-Realschule die familiäre Atmosphäre aus. Deshalb sitzen wir heute an Tischen beieinander und ich bitte Sie, reichlich von dem kulinarischen Angebot darauf Gebrauch zu machen. Und wie das bei Familien so ist, ist uns der Kontakt zu den Nachbarn sehr wichtig. Aus diesem Kreise begrüße ich: Frau Stefanie Müller, Vertreterin der Herz- Jesu-Gemeinde, Herrn Heuser, Leiter des Edmund-Hilvert-Hauses, Manfred Klösters und Peter Carl, Vorstand der Derendorfer Jonges,

die Leiter der benachbarten Schulen, Herrn Lüdtko von der AfA.

Schließlich begrüße ich alle Vertreter unserer Schulgemeinde: Lehrerkolleginnen und -kollegen, Klassenpflegschaftsvorsitzende und Fördervereinsvorstände. Schülerinnen und Schüler.

Mittlerweile werden in der Justus-von-Liebig-Realschule etwa 465 Schülerinnen und Schüler in 16 Klassen unterrichtet. Dies haben wir auch dem modernen Haus, in dem wir seit drei Jahren sein dürfen, zu verdanken. Deshalb freue ich mich, das Wort nun an die Bürgermeisterin dieser schönen Stadt, Frau Klaudia Zepuntke, zu übergeben.

Eine Revue aus Mode und Musik der letzten fünf Jahrzehnte boten einige Schüler/Innen im Anschluss daran.



**Lotto - Toto  
Presse - Fahrkarten**

**NEU Matrix-Hülsen  
200 Stück 1€**

Bild: © djama - Fotolia.com

**Eulerstr. / Ecke Münsterstr.  
40477 Düsseldorf  
Öffnungszeiten Mo. - Fr.: 7:00 –  
18:30 Uhr · Sa.: 8:00 – 14:00 Uhr**

Lotto • Euro Jackpot • Tabakwaren • Raucherzubehör  
Zippo Depot • Zeitschriften • Int. Presse • Trading Cards • VRR / VRS  
Soda Stream • Düsseldorf Geschenkartikel • Fortuna Fanartikel

## Für den Erhalt der weltweit einmaligen Düsseldorfer Gasbeleuchtung

Düsseldorf sieht sich in der (noch) glücklichen Lage ein intaktes Netz dieser einzigartigen Art der Beleuchtung sein Eigen nennen zu können. Hier stehen noch ca. 15.000 Exemplare dieser historischen Gasbeleuchtung - eine Zahl, die in Deutschland nur noch Berlin mit 36.000 Gaslaternen übertrifft.

Für die Stadtteile, in denen die Gaslaternen leuchten, sind sie unverzichtbarer Teil der Identität und tragen auf Grund Ihres warmen Lichtes zu einer unverwechselbaren Atmosphäre dieser Stadtteile und unserer Stadt als Ganzes bei. Ebenso sind sie Zeitzeugen der industriellen Revolution. Leider wurden in den letzten Jahren immer mehr Gaslaternen demontiert oder auf LED Lampen umgerüstet und so ein einzigartiges/ Stück Düsseldorf unwiederbringlich beseitigt.

"Für den Erhalt der weltweit einmaligen Düsseldorfer Gasbeleuchtung!" Unter diesem Titel startete Ratsherr Rainer Matheisen (FDP) eine Petition auf der Online Plattform „open Petition Deutschland“. Am Ende der Zeichnungsfrist, Ende Mai, unterstützten über 9000 Bürger diese Forderung und setzten damit ein klares Signal für den Erhalt der historischen Gasbeleuchtung im Düsseldorfer Stadtgebiet. Die Ratsmitglieder der Stadt Düsseldorf erhielten diese Petition per mail mit der Bitte um eine Stellungnahme. Mit Stand vom 11. Juni haben 75% der Ratsmitglieder noch nicht geantwortet.

In der Vereinbarung der Düsseldorfer Koalition bekräftigen SPD, FDP und Grünen ihren Willen zum Erhalt der Gaslaternen und auch der OB Thomas Geisel wird mit den Worten zitiert: „Wir wollen einen erheblichen Teil der Gaslaternen erhalten.“

Vor diesem Hintergrund bleibt das von OB Thomas Geisel am 20. Mai vorgestellte Konzept der „Erhaltungsgebiete“ weit hinter den geweckten Erwartungen zurück. Es sieht in 22 Stadtteilen lediglich den Erhalt von ca.

4000 der jetzt noch rund 15.000 bestehenden Gaslaternen vor. Dabei handelt es sich vor allem um solche Bereiche, in denen für die bestehende Bebauung eine Erhaltungssatzung festgeschrieben ist, es sind daher städtebaulich bedeutende Bereiche. Eine bauliche Veränderung kann hier nur in Abstimmung mit dem Stadtplanungsamt vorgenommen werden. Außerhalb dieser „Erhaltungsgebiete“ soll nach diesem Konzept "ausschließlich nach wirtschaftlichen, ökologischen und technischen Kriterien" entschieden werden.

Eine Übersicht dieser „Erhaltungsgebiete“ ist bis jetzt noch nicht von der Stadt für die Düsseldorfer Bürger zu erhalten. Wo die Gaslaternen zukünftig das Stadtbild nicht mehr prägen werden, zeigt eine Übersicht (s. Bild), die von der Rheinischen Post am 02. Juni veröffentlicht wurde. Die Karte zeigt die „Er-



**Printers HAND**

**Bachelorarbeiten-Copy-Druck und viel mehr**

**Derendorfer Str. 5**  
**www.printershand.de 87 51 345**

**AUSDRUCKE / KOPIEN**  
Schwarz/Weiß, farbig, DIN A4, DIN A3, auf Folie, Karton, vergrößert, verkleinert, Flyer, Kleinauflagen, Broschüren, Kataloge, Preislisten, Visitenkarten, Briefpapier, Fakultätsarbeiten, Bewerbungen, gebunden, mit Deckblatt und viel mehr.

**URKUNDEN/DOKUMENTE**  
Scans von Urkunden, Zeugnissen, alten Dokumenten und Bildern. Retusche, Bildbearbeitung, und Wiederherstellung alter Motive.

**POSTER/PLAKATE**  
Nach Ihren Vorlagen oder nach Ihren Vorgaben gestaltet und gedruckt.



Grafik: Carla Schnettler - Rheinische Post

## Dr. Hinze, Runkel & Schmidt

### Rechtsanwälte

Scheidungs- und Unterhaltsrecht  
Arbeitsrecht  
Miet- und Wohnungseigentumsrecht

Strafverteidigung  
Erbrecht  
Straßenverkehrsrecht

**Klever Straße 80, 40477 Düsseldorf**

**Telefon: 0211 / 44 69 43  
0211 / 48 36 38**

**Fax: 0211 / 48 64 25**

**E-mail: rarunkel-raschmidt@freenet.de**

## FRANK KOSS                      MALERMEISTER

WERKSTÄTTE FÜR MALERARBEITEN UND KREATIVE WANDGESTALTUNG

————— MEISTERBETRIEB —————

**GOLZHEIMER STRASSE 102 40476 DÜSSELDORF**

**FON 02 11 - 5 14 55 42 FAX 02 11 - 5 14 58 65 MOBIL 01 77 - 2 67 14 59**

— MITGLIED DES VEREINS —



Massagen  
Krankengymnastik  
Physikalische Therapie

*„Ein starkes Team  
für Ihre Gesundheit!“*

Info: 0211 - 91 37 18 0  
[www.physiotherapie-selder.de](http://www.physiotherapie-selder.de)

Glockenstraße 24  
40476 Düsseldorf-Derendorf



haltungsgebiete“ mit gleichzeitiger Darstellung der vorhandenen Gaslaternen, und macht das ganze Ausmaß der geplanten Demontage an Gaslaternen deutlich.

Die Stadtteile Golzheim, Derendorf und vor allem Pempelfort sollen nach diesem geplanten Konzept einen ganz erheblichen Teil ihrer historischen Gasbeleuchtung verlieren. Daher können und wollen die Derendorfer Jonges dieses Konzept - und hoffentlich ist es nur ein Konzept – in dieser Form nicht akzeptieren. Der Vorstand spricht sich aus diesem Grund einstimmig für den Erhalt der historischen Gasbeleuchtung aus und freut sich auf eine rege Diskussion.

Torsten Blunk



**SCHNELL, GENAU, BEQUEM**  
**Exklusiv bei Optik König**

## **3D-ERLEBNISSEHTEST**

**Unser neuer 3D-Sehtest sagt  
Ihnen in 10 Minuten alles über Ihre Augen  
und welche Brille optimal für Sie ist.**

**Optik König** e.K.

Münsterstrasse 122  
40476 Düsseldorf

Tel.: 0211-444682 Fax: 0211-6021972

e-mail: [optiker-koenig@t-online.de](mailto:optiker-koenig@t-online.de)

## **Ons „Derendorf“ !**

**Aus dem Buch von Albert  
und Magdalene Exner**

Derendorf es secherlech  
e janz besonders Völckche fôr sech  
he semmer en de Scholl jejange  
he hammer Stachelditzkes jefange.

M'r wore Derendorfer-Rabaue  
he hammer ons jekloppt on verhaue  
he hammer verzällt 'ne kräftige Witz  
en de Strosse spellte mir „Räuber on Schanditz“!

Mir hant ons versteckt henger Schmitz on Co!  
Jo in Derendorf - do es dat so!

He, wo m'r als Kenger hant jedötzt  
wo m'r de eeschte Zigarette jeflötzt  
wo m'r in de Flejeljahre  
als jonge unerfahrene Blaare  
mit dem eeschte Liebesjeföhl  
jinge no de Buschermöhl  
dä Köttelsbach hatte m'r ons userkore  
do hammer ons ewige Treu jeschwore  
so schön konnt m'r dat sonst nirjendwo  
jo in Derendorf - do es dat so!

M'r wod erwachse, m'r wuchs heran  
m'r nohm sech e Weit, m'r nohm sech ne Mann  
on en Wohnung noch onserem Senn  
die durft dann nur in „Derendorf“ sin  
nit wieder, wie zehn Minuten mein Schatz  
darf et sin - von he, bes nom Mönsterplatz  
on dä-Turm von de Kerk, dä moss ech noch senn  
sonst treck ech nit in dat Hus erenn  
he möt ech wohne on nit anderswo  
jo in Derendorf - do es dat so!

Wo als „Derendorfer Jong“  
ech hüt so jän spazeere jonn  
dat es he mie Stöckske Welt,  
wat am beste mech jefällt  
he ben ech jlöcklech - he ben ech froh  
jo in Derendorf - do es dat so!  
Minne Wonsch, dat es jewess  
Derendorf - bliev, wie de bes  
mit dinnem Völckche, so heiter on froh  
dann jlöv ech - bliev et noch lang eso.

# Ausflüge ins Grüne

## **Gartenamt bietet vielfältige Führungen, Radtouren, Exkursionen und Wanderungen vom Frühling bis in den Herbst.**

Das Motto lautet "Begleiten Sie uns ins Stadtgrün". Rundgänge durch historische Parkanlagen und in Waldgebiete, sind ebenso darunter wie Führungen über Friedhöfe oder Exkursionen in die Naturschutzgebiete. Die Stadtgärtner und ihre Partner bieten Einblicke in das ganze vielfältige Spektrum des städtischen Grüns.

Im letzten Jahr mussten viele Termine abgesagt werden, da nach dem Sturm die Grünanlagen nicht betreten werden durften. "Nun sind die Anlagen wieder geöffnet und

Wildkräuter und Wildbeeren sind ein faszinierendes Thema, neben den bekannten Rundgängen "Delikatessen am Wegesrand" im Naturschutzgebiet, wird es auch in einigen Parkanlagen und Forstrevieren angeboten. Mit einer Kräuterpädagogin oder einer Diplom-Biologin geht es auf Erkundungstour. Dazu gibt es nützliche Tipps, was sich aus heimischen Wildkräutern und Wildfrüchten alles herstellen lässt.

Schlosspark Kalkum, Floragarten, Ostpark und der IHZ-Park in Oberbilk stehen in diesem Jahr wie in den Vorjahren auf dem Programm. Die Termine beleuchten die Historie der Gärten und erläutern anstehende Veränderungen.

Gezielt an sportliche Teilnehmer wenden sich die Radtouren. Abseits der stark befahrenen Straßen gelangen die Radler zu verschiedenen Parks, Grünzügen und Stadtplätzen. Fahrradexkursionen zu den Natur- und Kulturschätzen im Düsseldorfer Süden und von Gerresheim nach Garath stehen wieder auf dem Programm. Gute



Die Neupflanzungen der Bäume auf der Maximilian-Weyhe-Allee vom Ratinger Tor aus gesehen. Foto: MK


an vielen Stellen wurde nicht nur aufgeräumt, sondern es wurden schon erste Bäume in den Anlagen gepflanzt", verkündete Gründezernentin Helga Stulgies. Die Ausmaße der Zerstörung durch den Orkan Ela seien jedoch noch überall deutlich zu erkennen. "Bei vielen Rundgängen wird dieses Ereignis auch thematisiert werden", erläuterte sie.

Kondition, Ausdauer und festes Schuhwerk benötigen die Teilnehmer der Exkursionen durch Naturschutzgebiete und Stadtwald. Der Urdenbacher Altrhein, der Himmelgeister Rheinbogen und das Rotthäuser und Morper Bachtal können ebenso erkundet werden, wie die verschiedenen Forstreviere der Stadt.

# Wenn es mal etwas bunter sein darf!



Offsetdruck · Digitaldruck · Kopien · Digitalposter · Banner  
Briefbogen · Visitenkarten · Prospekte · Flyer · Satzarbeiten  
Hardcover · Bindungen · Folienschnitte · Fotos im Großformat

Natürlich drucken wir für Sie auch Drucksachen  
in geringen Stückzahlen - schnell und einfach! 

Wir machen Ihre Drucksachen einfach persönlicher!

**In Derendorf - also ganz in Ihrer Nähe!**

Unser Team freut sich auf Sie!

**Alles!** Satz · Druck · Werbung - Wolfram Overkott

Römerstraße 7 · 40476 Düsseldorf · ☎ 02 11/9 44 83 83  
[www.alles1.com](http://www.alles1.com) - [info@alles1.com](mailto:info@alles1.com)

Öffnungszeiten: Mo. – Do. von 8.15 Uhr bis 16.15 Uhr durchgehend  
Fr. 8.15 Uhr bis 15.00 Uhr durchgehend

Gegen Aufpreis liefern wir Ihnen gerne Ihre Drucksachen!

Wissenswertes über Pilze, Vögel und Bäume erfahren Teilnehmer bei Führungen unter anderem durch die Urdenbacher Kämpfe, den Gerresheimer Friedhof oder den Zoopark. Wer allerdings gleich das Spankörbchen mitbringen möchte, dem sei gesagt, dass es bei den pilzkundlichen Führungen nicht um die Sammlung von Esspilzen geht.

Vielleicht hören die Teilnehmer der Vogelstimmen-Wanderungen das typische "Lachen" des Grünspechtes oder sehen einen Steinkauz oder einen Pirol. Angeboten werden Exkursionen durch die Himmelgeister Rheinbögen, rund um den Elbsee und auf den Südfriedhof. Fledermausfreunde dürfen sich wieder auf spannende Exkursionen auf den Spuren der eleganten Flugkünstler freuen. Da die Nachfrage in den vergangenen Jahr sehr groß war, stehen wieder mehrere Fledermausabende auf dem Programm: im Schlosspark Benrath, auf dem Golfplatz Hubbelrath und im Volksgarten.

Rundgänge durch den Schlosspark Benrath, den Nord- und Südpark und den Schlosspark Eller erfreuen sich immer großer Beliebtheit und stehen auch in diesem Jahr wieder auf dem Programm. Wegen der großen Nachfrage und um auch den jahreszeitlichen Aspekten Rechnung zu tragen, stehen für den Benrather Schlosspark, den Nordpark und den Nordfriedhof gleich mehrere Termine zur Auswahl.

Dem Südpark werden verschiedene Themenführungen gewidmet. Dahliengarten, Bauerngarten, Volksgarten, Fledermausabend und Kräuterwanderungen. Der Südpark ist bei den Besuchern sehr beliebt, die Vielfalt der Anlage besticht und bietet für jeden Gartenliebhaber etwas.

Etlche Angebote haben auch das Düsseldorfer Rheinufer zum Thema. Naturerlebnisswanderungen durch die Urdenbacher Kämpfe und durch Volmerswerth zum Beispiel. Aber auch in der Innenstadt gibt es Interessantes am Rhein zu entdecken. So manches

Pflänzchen findet sich in den Uferbefestigungsmauern. Die Besucher werden erstaunt sein über die Artenvielfalt.

Die Düsseldorfer Förster laden dazu ein, mit ihnen gemeinsam die Waldgebiete kennenzulernen. Die Wanderungen führen in den Grafenberger Wald, sowie in den Kalkumer und den Benrather Forst. Bei diesen Wanderungen werden die Auswirkungen des Sturms in den Forstrevieren gezeigt und jeweils ein Ausblick gegeben, wie in den nächsten Jahren aufgeforstet werden wird.

Sowohl botanisch als auch geschichtlich interessant sind die Führungen mit den Friedhofsleitern über die großen Düsseldorfer Friedhöfe: Südfriedhof, Friedhof Stoffeln, Friedhof Eller und Nordfriedhof. Bei den Führungen über den Friedhof Stoffeln können die Besucher gleichzeitig auch das Krematorium besichtigen.

**Eine Übersicht über alle Führungen bietet ein Faltblatt, das im Rathaus, Marktplatz 2, im Gartenamt, Kaiserswerther Straße 390, und in den Bürgerbüros ausliegen wird. Details finden sich auch im Internetangebot der Landeshauptstadt unter:**

**[www.duesseldorf.de/stadtgruen](http://www.duesseldorf.de/stadtgruen)**

Die Führungen durch das städtische Grün kosten 2,50 Euro pro Person. Für Kinder bis 14 Jahre ist die Teilnahme kostenlos. Es wird gebeten, sich beim Gartenamt unter Telefon 0211.89-948 00 oder per E-Mail anzumelden an: [gartenamt@duesseldorf.de](mailto:gartenamt@duesseldorf.de) anzumelden

**Sonderführungen zum Wiederaufbau nach dem Sturm Ela**

Zusätzlich zu den Führungen durch Park- und Landschaft wird das Gartenamt im Laufe des Jahres besondere Führungen zum Wiederaufbau der zerstörten Gartendenkmäler anbieten. Die Gartendenkmäler sind ein bedeutender Teil der Düsseldorfer Stadtgeschichte. Umso wichtiger ist es, dass der Wiederaufbau dieser Anlagen ihrem historischen Wert gerecht wird. Dies kann durch



ein Parkpflegewerk geleistet werden. Parkpflegewerke haben sich seit den 1980er Jahren als wirksame Strategie zur Entwicklung und Pflege historischer Gärten und Parks etabliert und gelten bis heute als Standart der Gartendenkmalpflege. Um einen Wiederaufbau in den 32 denkmalgeschützten Anlagen, wie Nordpark, Hofgarten oder Rheinpark leisten zu können, sind vom Gartenamt solche Pflegewerke in Auftrag gegeben

worden. Sie ermöglichen es, dass eine Wiederherstellung einer historischen Parkanlage denkmal-, natur- und großstadtgerecht ist. In einem Parkpflegewerk werden sowohl alle Bestandteile einer Anlage festgehalten, von Sträuchern über Bäume bis zu den Wegen und Wasseranlagen, als auch die einzelnen Entwicklungsstufen einer Anlage. Die Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben.

(pau - pdl)

---

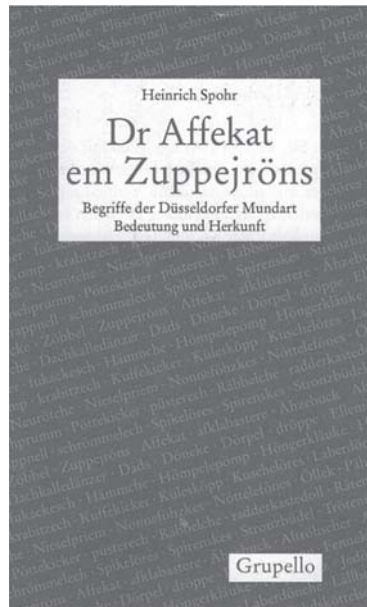
## Dr Affekat em Zuppejröns

Begriffe der Düsseldorfer Mundart - Bedeutung und Herkunft

Wissen Sie, was ein Fisternöllchen mit dem Weihnachtsmann zu tun hat? Oder wie die Düsseldorfer Küles mit einem Gesäß in Verbindung stehen? Oder gar, welcher Zusammenhang zwischen den aufgetakelten Damen auf der Kö und Teichhühnern besteht? Nein? Wir verraten es Ihnen!

»Dr Affekat em Zuppejröns« ist eine Begriffssammlung, die mit viel Charme und Witz die Bedeutungs- und Herkunftsrahmen - de Etümolojie - bekannter Wörter der Düsseldorfer Mundart unter die Lupe nimmt und dabei mitunter Verbindungen aufspürt, die selbst alteingesessene Düsseldorfer zum Staunen bringen. Dabei werden sprachliche Hintergründe, Abstammungen und Verwandtschaften dokumentiert, die zeigen, wie spielerisch und bedeutungsschöpferisch das Rheinische mit seinen Begriffen umgeht und wie aus einzelnen Wörtern neue Sprech- und Sinnzusammenhänge entstehen können. Ein Standardwerk nicht nur für Düsseldorfer - zum Nachschlagen und Entdecken.

*Heinrich Spohr, geboren 1940 in Düsseldorf, Studium der Geographie, Romanistik und Sprachwissenschaft in Marburg und Mainz; Vorträge sowie Veröffentlichungen zur Stadtgeschichte, Stadtgeographie und Sprach-*



*analyse der Düsseldorfer Mundart. Autor und Redakteur, von 1992 bis 2013 Baas der Alde Düsseldorfer Bürgergesellschaft 1920 e.V. Die Broschur ist im Düsseldorfer Grupello-Verlag erschienen.*

*256 Seiten, 14,90 Euro, ISBN 978-3-89978-238-7*

---

## Notdienst der Apotheken in Ihrer Nähe an den Wochenenden, Feiertagen und Mittwochnachmittag

---

- |   |   |
|---|---|
| <b>1.07. Herzogen Apotheke</b><br>Uerdinger Straße 26    Tel. 43 25 86            | <b>18.07. Vital Apotheke</b><br>Rethelstraße 174    Tel. 96 66 22 22                      |
| <b>Marien Apotheke</b><br>Oststraße 115    Tel. 32 77 95                          | <b>Jacobi Apotheke</b><br>Jacobistraße 24    Tel. 35 12 01                                |
| <b>4.07. Heine Apotheke im Karree</b><br>Duisburger Straße 24    Tel. 15 94 77 60 | <b>19.07. Center Apotheke</b><br>Prof.-Neyses-Platz 5    Tel. 1 30 69 50                  |
| <b>Bären Apotheke an der Messe</b><br>Am Hain 2    Tel. 43 31 52                  | <b>Viva Apotheke</b><br>Am Wehrhahn 41    Tel. 55 04 26 80                                |
| <b>5.07. Jägerhof Apotheke</b><br>Duisburger Straße 86    Tel. 49 76 96 30        | <b>22.07. Park Apotheke</b><br>Rheinbabenstraße 5    Tel. 48 99 88                        |
| <b>Franziskus Apotheke</b><br>Eugen-Richter-Straße 1    Tel. 62 23 43             | <b>Neue Apotehke i.d. Kö-Galerie</b><br>Königsallee 60c/Eing.Grünstr.    Tel. 86 39 99 33 |
| <b>8.07. Albert Schweitzer Apotheke</b><br>Uhlandstraße 9    Tel. 1 79 90 00      | <b>25.07. Albert Schweitzer Apotheke</b><br>Uhlandstraße 9    Tel. 1 79 90 00             |
| <b>Rather Kreuzweg Apotheke</b><br>Westfalenstraße 14    Tel. 65 26 25            | <b>Industrie Apotheke</b><br>Unterrather Straße 96    Tel. 4 22 02 25                     |
| <b>11.07. Lukas Apotheke</b><br>Brehmstraße 19    Tel. 62 72 51                   | <b>26.07. Albert Schweitzer Apotheke</b><br>Grafenberger Allee 134    Tel. 66 01 78       |
| <b>Heine Apotheke</b><br>Nordstraße 33    Tel. 4 93 12 00                         | <b>Flamingo Apotheke</b><br>Am Wehrhahn 12    Tel. 36 42 42                               |
| <b>12.07. Merkur Apotheke</b><br>Düsselthaler Straße 4    Tel. 35 19 93           | <b>29.07. Schloß Apotheke</b><br>Schloßstraße 15    Tel. 44 34 93                         |
| <b>Grafentaler Apotheke</b><br>Grafenberger Allee 302    Tel. 23 04 00 80         | <b>Hütten Apotheke</b><br>Hüttenstraße 67    Tel. 37 27 60                                |
| <b>15.07. Medi Apotheke</b><br>Schadowstraße 80    Tel. 35 48 50                  |   |

Während der gesetzlichen Ladenschlusszeiten an Werktagen von 20.00 bis 6.00 Uhr – Sonn- und Feiertage ganztägig wird ein Notdienstzuschlag von 2,50 Euro erhoben. Täglicher Apothekendienst sowie Arzneimittelvorbestellung in ihrer Apotheke rund um die Uhr. Noch mehr Service ihrer Apotheke im Internet: [www.apotheker-nordrhein.de](http://www.apotheker-nordrhein.de)

**Zentrale Notfallpraxis für ambulante Versorgung:**  
Kronenstraße 15, am Evangelischen Krankenhaus · 40217 Düsseldorf · Tel.: 116 117

**Offsetdruck · Digitaldruck · Kopien · Digitalposter · Banner  
Briefbogen · Visitenkarten · Prospekte · Flyer · Satzarbeiten  
Hardcover · Bindungen · Folienschnitte · Fotos im Großformat**

**Natürlich drucken wir für Sie auch Drucksachen  
in geringen Stückzahlen - schnell und einfach!**



**Schüler und Studenten erhalten 15% Rabatt  
bei Vorlage Ihres gültigen Schüler-/Studentenausweis!**

**Wir machen Ihre Drucksachen einfach persönlicher!  
Ganz in Ihrer Nähe!**

**Unser Team freut sich auf Sie!**



**Alles!** Satz · Druck · Werbung - Wolfram Overkott

Römerstraße 7 · 40476 Düsseldorf · ☎ 02 11/9 44 83 83  
www.alles1.com - info@alles1.com

Öffnungszeiten: Mo. – Do. von 8.15 Uhr bis 16.15 Uhr durchgehend  
Fr. 8.15 Uhr bis 15.00 Uhr durchgehend


Gegen Aufpreis liefern wir Ihnen gerne Ihre Drucksachen!

Alle Angebote gelten bis auf Widerruf!

# Wenn es mal etwas bunter sein darf!



Offsetdruck · Digitaldruck · Kopien · Digitalposter · Banner  
Briefbogen · Visitenkarten · Prospekte · Flyer · Satzarbeiten  
Hardcover · Bindungen · Folienschnitte · Fotos im Großformat

Natürlich drucken wir für Sie auch Drucksachen  
in geringen Stückzahlen - schnell und einfach! 

Wir machen Ihre Drucksachen einfach persönlicher!

**In Derendorf - also ganz in Ihrer Nähe!**

Unser Team freut sich auf Sie!

**Alles!** Satz · Druck · Werbung - Wolfram Overkott

Römerstraße 7 · 40476 Düsseldorf · ☎ 02 11/9 44 83 83  
www.alles1.com - info@alles1.com

Öffnungszeiten: Mo. – Do. von 8.15 Uhr bis 16.15 Uhr durchgehend  
Fr. 8.15 Uhr bis 15.00 Uhr durchgehend

Gegen Aufpreis liefern wir Ihnen gerne Ihre Drucksachen!